

# *Pavlovská regata*

*CTL 122109*

lodní třídy / classes :

*420, Flying Dutchman, Laser, Laser 4.7,  
RS 700, RS Feva, 2.4 metre*

datum / date :

*12. 5. – 13. 5. 2012*

místo konání / venue :

*YC Dyje Břeclav - Nové Mlýny (Pavlov)*

## VYPSÁNÍ ZÁVODU

## NOTICE OF RACE

<p><b>1 MÍSTO KONÁNÍ</b></p> <p>Místem konání je YC Dyje Břeclav, Nové Mlýny – Pavlov, Česká republika  GPS: 48°52,723'N 16°40,686'E  <a href="http://www.ycdyje.cz">http://www.ycdyje.cz</a></p>	<p><b>VENUE</b></p> <p>The venue is YC Dyje Břeclav, Nové Mlýny – Pavlov, CzechRepublic  GPS: 48°52,723'N 16°40,686'E  <a href="http://www.ycdyje.cz/en.html">http://www.ycdyje.cz/en.html</a></p>
<p><b>2 LODNÍ TŘÍDY</b></p> <p>Závod je určen pro lodní třídy  420, FD, LAS, L47, Rs7, RsF, T24                      4P</p>	<p><b>CLASSES</b></p> <p>The event is appointed classes  420, FD, LAS, L47, Rs7, RsF, T24                      4P</p>
<p><b>3 POŘADATEL</b></p> <p>Pořadatelem je YC Dyje Břeclav  Ředitel závodu: Jiří Krabička  Hlavní rozhodčí: Emil Himer</p>	<p><b>ORGANISING AUTHORITY</b></p> <p>The Organizing Authority is YC Dyje Břeclav  Director of Regatta: Jiří Krabička  Principal race officer: Emil Himer</p>
<p><b>4 KATEGORIE REKLAMY</b></p> <p>Všechny plachetnice musí vyhovovat požadavkům ISAF předpisu 20 – „Reklamní kodex“.  Po plachetnicích může být vyžadováno umístění reklamy sponzora závodu po stranách trupu.</p>	<p><b>ADVERTISING CATEGORY</b></p> <p>All boats shall meet requirements as provided in ISAF Regulation 20 – “Advertising code”  Boats may be required to display an advertising of the event sponsors on the side of the hull.</p>
<p><b>5 PRAVIDLA</b></p> <p>Závod bude řízen podle:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Závodních pravidel ISAF 2009-2012, jejich Dodatků a všech jejich změn schválených ISAF,</li> <li>– Plachetních směrnic</li> <li>– Vypsání závodu</li> <li>– Mezinárodních pravidel zúčastněných lodních tříd</li> <li>– Vyhlášek závodní komise a protestní komise</li> </ul>	<p><b>RULES</b></p> <p>The Event will be governed by:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– The 2009-2012 Racing Rules of Sailing including its Appendixes and all its changes approved by ISAF,</li> <li>– Sailing Instructions</li> <li>– Notice of Race</li> <li>– The International Class rules of the classes concerned</li> <li>– Notices of the Race Committee and Protest committee</li> </ul>
<p><b>6 ÚČAST</b></p> <p>Závod je otevřený pro všechny závodníky, kteří splňují požadavky ISAF předpisu 19 – „Kodex oprávnění“.</p>	<p><b>ELIGIBILITY</b></p> <p>The Regatta is open for all competitors who comply with rules ISAF Regulation 19 – “Eligibility Code”.</p>
<p><b>7 PŘIHLÁŠKY A REGISTRACE</b></p> <p>Závodníci se přihlásí k závodu vyplněním registračního formuláře (přihlášky) a jeho odevzdáním při registraci, zaplacením startovního a předložením následujících dokladů:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Závodnickou licenci pro rok 2012 s potvrzením o lékařské prohlídce ne starší jednoho roku.</li> <li>– Zahraniční závodníci předloží doklady podle ISAF Předpisu 75.1.</li> <li>– Platný certifikát o proměření lodi</li> <li>– Potvrzení (pojistnou smlouvu) pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou třetím osobám.</li> </ul>	<p><b>ENTRY AND REGISTRATION</b></p> <p>Competitors will enter the Regatta by completing the entry and registration form at registration, paying the Entry fee and presenting the following documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Czech Sailing Association Competitors License with medical approval no older than one year (only for Czech competitors)</li> <li>– Documents in accordance with ISAF Regulation 75.1 (foreign competitors)</li> <li>– Valid Class Certificate</li> <li>– Insurance treaty or confirmation for the damage caused to a other competitors.</li> </ul>

<p>Přihláška musí být podepsána kormidelníkem. Podpisem se zavazuje, že bude dodržovat ustanovení Závodních pravidel jachtingu a dalších dokumentů, které jsou platné pro tento závod.</p> <p>Přihláška závodníků ve věku do 18 let musí být podepsána dospělou osobou, která přebírá odpovědnost za závodníka.</p> <p>Tato osoba svým podpisem též potvrzuje, že plovatelnost lodi a záchranná/plovací vesta, kterou závodník používá odpovídá platným předpisům.</p>	<p>The skipper shall sign the entry form. Signing the entry form, he or she agrees to be bound by Racing Rules of Sailing and other documents valid for this event.</p> <p>The entry form of any junior competitor (under the age of 18) shall be signed by the adult taking responsibility for the competitor.</p> <p>This person also confirms that the buoyancy of the boat and the life jacket of the competitor is in compliance with valid rules.</p>
<p><b>8 STARTOVNÉ</b></p> <p>Startovné je: Las, L47, Rs7, T24 350,- Kč 420, RsF 400,- Kč</p> <p>Startovné musí být zapláceno při registraci. Startovné zahrnuje účast v závodech a zajištění lékařské služby</p> <p>Ubytování v areálu YC Dyje Břeclav není součástí startovného a se řídí platným ceníkem střediska.</p>	<p><b>ENTRY FEE</b></p> <p>Entry free is: Las, L47, Rs7, T24 350,- Kč 420, RsF 400,- Kč</p> <p>The entry fee shall be paid at the registration. The fee covers participation in the race and medical care.</p> <p>Accommodation is not included in entry fee and it has to be paid in accordance with price list of YC Dyje.</p>
<p><b>9 MĚŘENÍ</b></p> <p>Náhodné kontrolní měření může být provedeno na kterékoliv lodi, jejích plachtách a výstroji a v kterékoliv době během konání závodu.</p>	<p><b>MEASUREMENT</b></p> <p>Random Control Measurement may be undertaken of any boat, sails and equipment at any time during the regatta.</p>
<p><b>10 ČASOVÝ PLÁN ZÁVODU</b></p> <p>Sobota 12. 5. 2012</p> <p>8.00 – 9.30 Registrace závodníků 10.00 Zahájení MČR 11.30 Start první rozjízdky</p> <p>Neděle 13. 5. 2012</p> <p>10.00 Start první nedělní rozjízdky Žádná rozjízdky nebude startována po 15:00.</p> <p>Slavnostní ukončení, vyhlášení výsledků závodu.</p>	<p><b>TIME SCHEDULE</b></p> <p>Saturday 12. 5. 2012</p> <p>8:00 – 9:30 Registration 10:00 Opening ceremony 11:30 Start of the 1<sup>st</sup> race</p> <p>Sunday 13. 5. 2012</p> <p>10:00 Start of the 1<sup>st</sup> race No races will be started after 15:00</p> <p>Prize giving ceremony</p>
<p><b>11 PLACHETNÍ SMĚRNICE</b></p> <p>Plachetní směrnice budou závodníkům k dispozici při registraci. Počet rozjízdek: 7</p>	<p><b>SAILING INSTRUCTIONS</b></p> <p>The Sailing Instructions will be available at registration. Number of races: 7</p>
<p><b>12 ZÁVODNÍ PLOCHA</b></p> <p>Závod se uskuteční na ploše přehrady Nové Mlýny poblíž YC Dyje (Pavlov).</p>	<p><b>SAILING AREA</b></p> <p>The regatta will be held on the Nové Mlýny lake near YC Dyje (Pavlov).</p>
<p><b>13 BODOVACÍ SYSTÉM</b></p> <p>Bude užit nízkobodový systém podle pravidla A2.</p>	<p><b>SCORING SYSTEM</b></p> <p>Low point scoring system, rule A2, will be applied.</p>

<p><b>14 PROTESTNÍ KOMISE</b></p> <p>Pro tento závod bude jmenována protestní komise v souladu s pravidlem 91 ZPJ.</p> <p>Protestní komise bude působit ve vyhrazené místnosti YC Dyje.</p>	<p><b>PROTEST COMMITTEE</b></p> <p>The protest committee will be appointed in accordance with the rule 91 RRS.</p> <p>The protest committee will operate at the dedicated room of YC Dyje.</p>
<p><b>15 CENY A KATEGORIE</b></p> <p>Ceny budou uděleny za první, druhé a třetí místo v absolutním pořadí každé LT.</p>	<p><b>PRIZES AND CATHEGORIES</b></p> <p>Prizes will be awarded for first, second and third place.</p>
<p><b>16 TELEVIZE A MÉDIA</b></p> <p>Pořadatel si vyhrazuje právo používat video nebo audio záznam pořízený v průběhu závodu bez jakékoli náhrady.</p>	<p><b>TELEVISION AND MEDIA</b></p> <p>The organizing authority shall have the right to use any images and sound recorded during the event free of charge.</p>
<p><b>17 ODPOVĚDNOST A POJIŠTĚNÍ</b></p> <p>Závodníci se zúčastňují závodu na vlastní nebezpečí náklady a plně odpovídají za škody způsobené na majetku a zdraví dalších osob. ČSJ ukládá povinnost všem lodím nebo kapitánům lodí na všech závodech organizovaných pod ČSJ (koef. K1 a vyšší) mít uzavřené pojištění odpovědnosti za škody s pojistnou událostí ve výši stanovené VV ČSJ (k 1. 4. 2010 minimálně 9.000.000,- Kč). Pořadatel nepřijme žádnou zodpovědnost za osobní škodu, zranění nebo smrt ve spojení se závodem, a to během regaty a po regatě. Pořadatel se zříká jakékoliv zodpovědnosti.</p>	<p><b>LIABILITY AND INSURANCE:</b></p> <p>Competitors will participate in the Regatta entirely at their own risk and expenses and is fully responsible for any damage or any hurt considering the property or health of other participants. Czech Sailing Association tools the duty to all boats or their capitans participating in all regattas, to have valid insurance considering responsibility of due damages with the insurable value at min. 9.000.000 Czech crowns. The Organizing Authority will not accept any liability for personal damage, injury or death, sustained in conjunction with, prior to, during or after the Regatta. The Organizing Authority disclaims any and all such liability.</p>
<p><b>18 DOPROVODNÉ ČLUNY</b></p> <p>Na vodní ploše Nové Mlýny platí absolutní zákaz používání motorových člunů se spalovacími motory. Vůdce takového plavidla může požádat o výjimku pro konkrétní plavidlo na konkrétní dny na adrese:</p> <p>Městský úřad Mikulov Náměstí 1 , 692 01 Mikulov Odbor životního prostředí, vodoprávní oddělení e mail: augustova@mikulov.cz</p> <p>Parkování v areálu YC Dyje nebo manipulace s motorovými čluny bude účtována podle ceníku YC Dyje.</p>	<p><b>SUPPORT BOATS</b></p> <p>The use of motorboats is strictly prohibited on Nové Mlýny. The skipper of such boat may apply at the municipality in Mikulov to be given an exception from this law for the event. Parking in the area of YC Dyje and/or the manipulation with the motorboat is charged according to the price list of YC Dyje.</p>
<p><b>19 UBYTOVÁNÍ</b></p> <p>Ubytování je možné ve vlastních stanech nebo karavanech v areálu YC Dyje (Pavlov) a řídí se platným ceníkem střediska.</p>	<p><b>ACCOMODATION</b></p> <p>Accommodation is available at the campsite of YC Dyje (Pavlov), according to the Price list of YC Dyje.</p>

20 ODKAZY – PAVLOV A OKOLÍ

<http://www.obec-pavlov.cz/>  
<http://www.mikulov.cz/cz/>  
<http://www.slovacko.cz/lokalita/6473/cms/12400/>  
<http://www.lednicelazne.cz/en/>  
<http://www.zamek-lednice.info/>  
<http://www.valtice.eu/>

LINKS – PAVLOV AND ENVIRONS

<http://www.obec-pavlov.cz/>  
<http://www.mikulov.cz/cz/>  
<http://www.slovacko.cz/lokalita/6473/cms/12400/>  
<http://www.lednicelazne.cz/en/>  
<http://www.zamek-lednice.info/>  
<http://www.valtice.eu/>